



Ausgewählte Lieder VON RICHARD STRAUSS.

Mus. 2075/6.

Für

Klavier allein

Strauß

[mit beigegeführtem deutschen und englischen Text]

übertragen von

MAX REGER.

Verl. № 2921 =	№ 1. „Breit' über mein Haupt“	Op. 19 № 2.	Mk. 1.
2921 =	№ 2. Morgen	Op. 27 № 4.	Mk. 1.
2921 =	№ 3. Traum durch die Dämmerung	Op. 29 № 1.	Mk. 1.
2921 =	№ 4. „Ich trage meine Minne“	Op. 32 № 1.	Mk. 1.
2921 =	№ 5. Glückes genug	Op. 37 № 1.	Mk. 1.
2921 =	№ 6. Meinem Kinde	Op. 37 № 3.	Mk. 1.

1918. Aasi u. C. G. Pader, Leipzig.

Eigenthum des Verlegers.

Eingetragen in das Vereinsarchiv.

MÜNCHEN, JOS. AIBL VERLAG.

Copyright 1899 by Jos. Aibl Verlag.

Aufführungsrecht vorbehalten.

Richard Strauss.

Verl.-No.	Op. 2. Quartett (A-dur) für 2 Violinen, Bratsche und Violoncell.	Verl.-No.	Op. 14. „Wandrer's Sturmlied“ (Goethe) für sechsstimmig. Chor (2 Soprane, 1 Alt, 1 Tenor und 2 Bässe) und grosses Orchester.
2423a	Partitur netto 4,50	2575	Partitur (für den Privatgebrauch) netto 6,—
2423b	Stimmen netto 6,—	2576	Klavierauszug mit Text 5,—
2425	Klavierauszug zu 4 Händen von <i>Rich. Kleinmichel</i> 6,—	2577	Orchesterstimmen
2450	Op. 3. Fünf Klavierstücke 3,50	2578	Singstimmen
	(No. 1 B dur; No. 2 Es moll; No. 3 C moll; No. 4 As dur; No. 5 Des dur.)	2607	Op. 16. Aus Italien. Sinfonische Fantasie. G-dur für grosses Orchester.
2807	Op. 3. Dieselben zu 4 Händen übertragen von <i>Hermann Ley</i> 6,—	2608	Partitur (für den Privatgebrauch) netto 16,—
2456	Op. 5. Sonate für Pianoforte (H-moll) 4,—	2609	Orchesterstimmen
2534	Op. 6. Sonate (F-dur) für Violoncell u. Klavier 4,50	2613	Klavierauszug zu 4 Händen 8,—
	Op. 7. Serenade für Blasinstrumente (Es-dur).	2613	Op. 18. Sonate in Es-dur f. Violine u. Klavier 7,—
2514a	Partitur 3,—	2634	Improvisation einzeln daraus 2,—
2514b	Stimmen 3,50	2615 a.u. b.	Op. 19. Sechs Lieder (<i>Ad. Friedr. v. Schack</i>) für hohe Singstimme mit Klavierbegleitung. 2 Hefte (Ausgabe für hohe Stimme) 1,50
2514c	Klavierauszug zu 4 Händen vom Componisten 1,80		Text deutsch und englisch. Engl. Uebersetzung von <i>John Bernhoff</i> .
2514d	Klavierauszug zu 2 Händen, leicht 1,60	2684 a.u. b.	Op. 19. Ebenso für tiefe Stimme 1,50
2785	Idem. Für Streichorchester übertr. v. <i>H. Ley</i> . (Viol. I zugleich Directionsstimme) Stimmen ad libitum: Pianoforte, Harfe und Harmonium. Jede Stimme einzeln à Bogen —,60		Op. 20. Don Juan. Tondichtung (nach <i>N. v. Lenau</i>) für grosses Orchester.
	(Von den ad libitum-Stimmen können entweder alle oder je eine oder zwei fortbleiben resp. zugezogen werden.)	2640	Partitur (für den Privatgebrauch) netto 16,—
2786	Idem. Für Klavier und Violine 2,50	2641	Orchesterstimmen
2787	Idem. Für Klavier und Harmonium 2,—	2642	Klavierauszug zu 4 Händen von <i>L. Thuille</i> 6,—
	Op. 8. Concert in D-moll für Violine mit Orchesterbegleitung.	2848	Für 2 Klaviere zu 4 Händen von <i>O. Singer</i> 6,—
2518 a.u. b.	Partitur und Stimmen in Abschrift.	2644	Op. 21. Schlichte Weisen. Fünf Gedichte von <i>Felix Dahn</i> für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte 2,—
2518 c.	Ausgabe mit Klavierbegleitung vom Componisten 7,50		Text deutsch und englisch. Engl. Uebersetzung von <i>John Bernhoff</i> .
2829	Op. 8. Lento ma non troppo (aus dem Violin-Concert Op. 8). Für Violine mit Klavierbegleitung 1,80	2839	Op. 21. Ebenso für tiefe Stimme 2,—
2875	Für Klav. zu 2 Händ. (übertr. v. <i>Herm. Ley</i>) 1,20		Op. 23. Macbeth. Tondichtung (nach Shakespeare's Drama) für grosses Orchester.
2876	Für Klav. zu 4 Händ. (übertr. v. <i>Herm. Ley</i>) 1,80	2680	Partitur (für den Privatgebrauch) netto 16,—
	Op. 9. Stimmungsbilder für Klavier.	2689	Orchesterstimmen
2570	No. 1. Auf stillem Waldespfad 1,—	2690	Klavierauszug zu 4 Händen von <i>L. Thuille</i> 6,—
2571	No. 2. An einsamer Quelle 1,—	2843	Für 2 Klaviere zu 4 Händen von <i>O. Singer</i> 6,—
2572	No. 3. Intermezzo 1,20		Op. 24. Tod und Verklärung. Tondichtung für grosses Orchester.
2573	No. 4. Träumerei —,80	2676	Partitur (für den Privatgebrauch) netto 16,—
2574	No. 5. Haidebild 1,—	2677	Orchesterstimmen
2600	Idem. Complet 3,50	2678	Klavierauszug zu 4 Händen von <i>Otto Singer</i> 6,—
2602 a.u. b.	Op. 10. Acht Gedichte aus „Letzte Blätter“ von <i>Hermann v. Gilm</i> , für hohe Singstimme mit Klavierbegleitung. 2 Hefte 1,80	2679	Für 2 Klaviere zu 4 Händen von <i>Otto Singer</i> 6,—
	Text deutsch und englisch. Engl. Uebersetzung von <i>John Bernhoff</i> .	2798	Op. 25. Guntram. Drei Aufzüge.
2838 a.u. b.	Op. 10. Ebenso für tiefe Stimme. 2 Hefte à 1,80		Partitur (für den Privatgebrauch gegen Revers) netto 60,—
	Op. 11. Concert für Waldhorn mit Orchester- oder Klavierbegleitung.		Idem in 12 Lieferungen à netto 5,—
2540a	Partitur netto 7,—	2799	Orchesterstimmen
2540b	Orchesterstimmen netto 8,—	2800	Chorstimmen
2540d	Klavierausz. (zugl. Directionsstimme) und Solostimme 4,—	2801	Partitur des Vorspiels zum I. Aufzug n. n. 6,—
2540c	Solostimme allein —,80	2802	Orchesterstimmen des Vorspiels zum I. Aufzug n. n. 12,—
	Op. 12. Symphonie F-moll für grosses Orch.	2803	Partitur des Vorspiels zum II. Aufzug n. n. 3,—
2560	Partitur (für den Privatgebrauch) netto 16,—	2804	Orchesterstimmen des Vorspiels zum II. Aufzug n. n. 15,—
2561	Stimmen	2805	Textbuch netto —,60
2562	Klavierauszug zu 4 Händen vom Componisten 8,—	2826	Friedenserzählung. Tenor mit Orchesterbegleitung. Partitur n. n. 8,—
	Op. 13. Quartett in C-moll (Allegro—Scherzo—Andante—Finale) für Pianoforte, Violine, Viola und Violoncell.		Orchesterstimmen n. n. 15,—
2579	Klavierauszug 8,—	2827	Vollst. Klavierauszug mit Text von <i>Otto Singer</i> netto 15,—
2580	Instrumentalstimmen 4,50	2821	Vorspiel zum I. Aufzug. Für Klavier zu 2 Händen 1,80
		2822	Vorspiel zum II. Aufzug. Für Klavier zu 2 Händen 1,80
		2830	Vorspiel zum I. Aufzug. Für Klavier zu 4 Händen 2,30
		2831	Vorspiel zum II. Aufzug. Für Klavier zu 4 Händen 2,30
		2825	Friedenserzählung. Tenor mit Klavierbegleitung 2,50

Eigenthum des Verlegers. Eingetragen in das Vereinsarchiv.

München, Jos. Aibl Verlag.

Die Erlaubniss zu öffentlichen Aufführungen wird von der Verlagshandlung nur direct gegen Revers ertheilt.



Ausgewählte Lieder
VON **RICHARD STRAUSS.**

Für
Klavier allein
[mit beigefügtem deutschen und englischen Text]
übertragen von

MAX REGER.

Verl. № 2921	№ 1. „Breit“ über mein Haupt“	Op. 19	№ 2.	Mk. 1.
2921	№ 2. Morgen	Op. 27	№ 4.	Mk. 1.
2921	№ 3. Traum durch die Dämmerung	Op. 29	№ 1.	Mk. 1.
2921	№ 4. „Ich trage meine Minne“	Op. 32	№ 1.	Mk. 1.
2921	№ 5. Glückes genug	Op. 37	№ 1.	Mk. 1.
2921	№ 6. Meinem Kinde	Op. 37	№ 3.	Mk. 1.

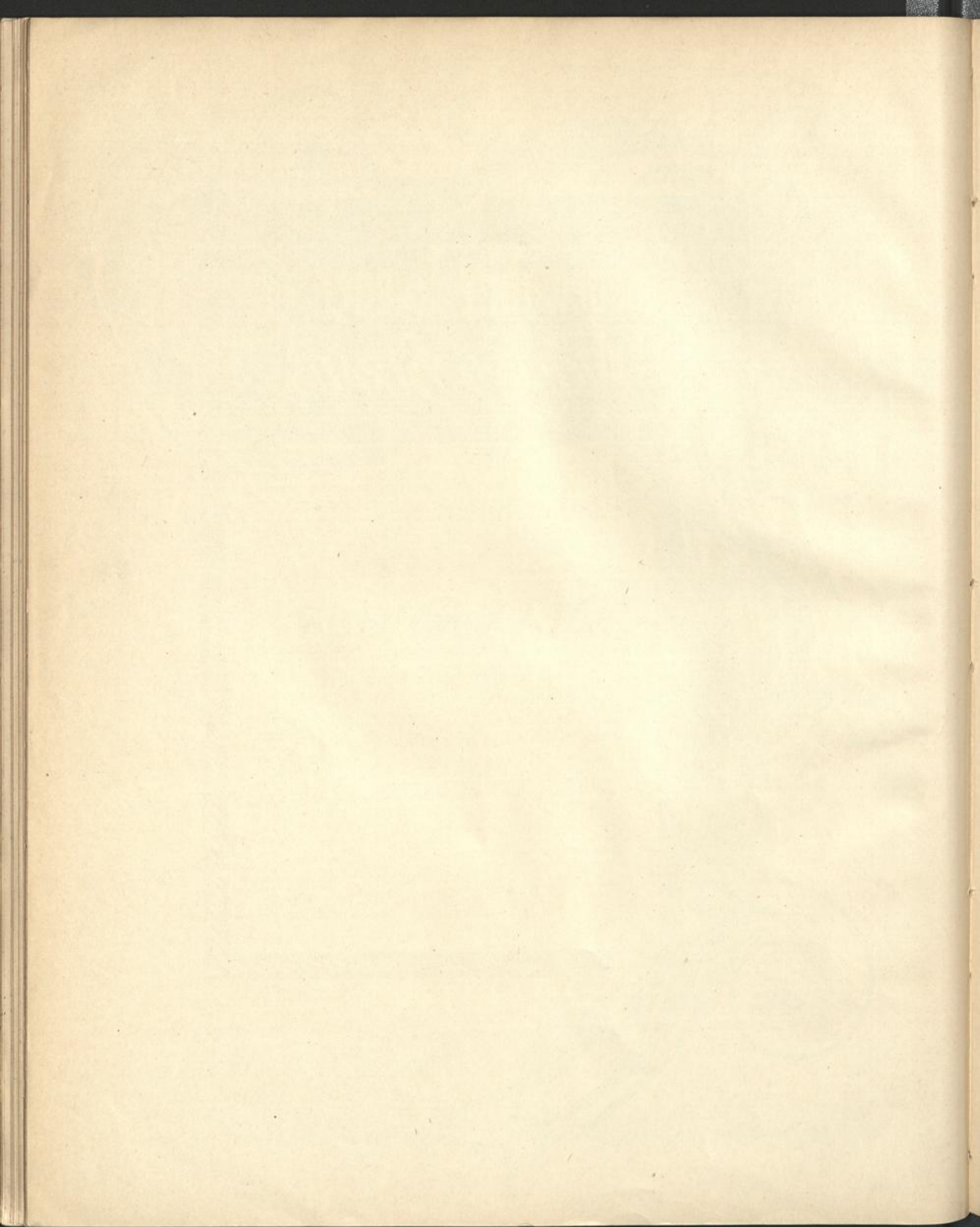
Lit. Anst. v. C. F. Pöhl, Leipzig.

Eigentum des Verlegers. Eingetragen in das Vereinsarchiv.

MÜNCHEN, JOS. AIBL VERLAG.

Copyright 1899 by Jos. Aibl Verlag.

Aufführungsrecht vorbehalten.



6. Meinem Kinde.

To my Baby.

(Gustav Falke.)

The English Version by John Bernhoff.

Richard Strauss, Op. 37. N^o 3.

Bearbeitet von Max Reger.

Ruhig gehende Bewegung.
Corrente e calmo.

Du schläfst — und sach - te neig' ich
Thou sleepest and I bend me o'er thee,

PIANO.

mich ü - ber dein Bett - - - chen und seg - - - ne
sweeet, o - ver thy cra - - - dle a prayer re - -

dich. Je - der be - hut - - - sa - me A - tem - zug
sweeet, Each soft - est breath is a prayer to Heav'n

ist ein schwei - fen - der Him - mels - flug, ist ein Su - chen weit um -
 that its bless - ing to thee be given. Up it soars to star - ry

poco cresc.

her, ob nicht doch ein Stern - - - - - lein wär', wo aus
 height, thro' the balm - y sun - - - - - mer night, where each

pp
poco ritard.
cresc.
 Red. *

a tempo

ei - tel Glanz und Licht Lie - - - - - be sich ein Glückskraut
 ob a sil - - - - - ver flower, charms the soul with mag - ic

f

bricht, das sie ge - flü - gelt her - nie - - der trägt und
 power. O may its light brighten ba - - - by's life and

dim.

dir auf's weisse Deck - chen legt.
shine thro' this dark world of strife!

Musical notation for the first system, featuring a piano (p) dynamic marking, a diminuendo (dimin.) section, and a pianissimo (pp) dynamic marking. The score is written for a grand piano with treble and bass staves.

Du schläfst und
Thou sleepest and I

Musical notation for the second system, featuring two pianissimo (pp) dynamic markings. The score continues with treble and bass staves.

sach - te neig' ich mich ü - ber dein Bett - - chen und
bend me o'er thee, sweet, o - ver thy cra - - dle a

Musical notation for the third system, featuring triplet markings (3) in both the treble and bass staves. The score continues with treble and bass staves.

seg - - - - - ne dich.
prayer re - - - - - peat.

Musical notation for the fourth system, featuring piano (p), piano fortissimo (ppp), and ritardando (rit.) markings. The score concludes with a double bar line and a repeat sign. The page number 2921f is visible at the bottom left.

